

Anwendungsrichtlinien für den deutschsprachigen Raum

RDA 5.3 Kernelemente
 Core elements
 Éléments fondamentaux

Erläuterung:

Bitte berücksichtigen Sie auch RDA 5.5 D-A-CH.

[Stand: 08/2015]

RDA 5.3 Kernelemente
 Core elements
 Éléments fondamentaux

Explication:

Tenir compte également de RDA 5.5 D-A-CH.

[Etat: 08/2015]

Anwendungsrichtlinien für den deutschsprachigen Raum

RDA 5.4 Sprache und Schrift
 Language and script
 Langue et écriture

Anwendungsregel:

Wenn es sinnvoll erscheint, für ein Element aus RDA Kapitel 7 (Beschreibung des Inhalts) eine Angabe aus der Informationsquelle exakt zu übernehmen, so übertragen Sie diese Angabe in der vorliegenden Sprache. Sie können durch Anführungszeichen kennzeichnen, dass es sich um ein Zitat handelt, sowie die Quelle angeben.

s. auch AWR zu RDA 6.2.1.3.

[Stand: 08/2015]

Alternative

Anwendungsregel:

Wenden Sie die Alternative an.

[Stand: 02/2014]

RDA 5.4 Sprache und Schrift
 Language and script
 Langue et écriture

Règle d'application:

S'il est jugé judicieux de transcrire un élément visé au chapitre 7 RDA (Description du contenu) tel qu'il apparaît sur la source d'information, enregistrer cette mention dans la langue originale. Il est aussi possible d'indiquer qu'il s'agit d'une citation en utilisant des guillemets et de fournir la source.

v. aussi AWR de RDA 6.2.1.3.

[Etat: 08/2015]

Alternative

Règle d'application:

Appliquer l'alternative.

[Etat: 02/2014]

Anwendungsrichtlinien für den deutschsprachigen Raum

- RDA 5.5 Normierte Sucheinstiege, die Werke und Expressionen repräsentieren
- Authorized access points representing works and expressions
- Points d'accès autorisés représentant des œuvres et des expressions

Anwendungsregel:

Um eine Verwechslung von zwei normierten Sucheinstiegen zu vermeiden, genügt es, wenn einer davon ein unterscheidendes Merkmal besitzt. Ergänzen Sie bei der neu hinzukommenden Entität ein - wenn nötig auch mehrere - zusätzliche unterscheidende Merkmale. Die Daten der schon vorhandenen Entität müssen nicht geändert werden. Treffen Sie die Entscheidung, ob eine Unterscheidung notwendig ist, anhand Ihres eigenen Systems (z. B. Verbundkatalog).

Für Werke der Musik gilt RDA 6.28.1.9 und 6.28.1.10.

[Stand: 08/2015]

- RDA 5.5 Normierte Sucheinstiege, die Werke und Expressionen repräsentieren
- Authorized access points representing works and expressions
- Points d'accès autorisés représentant des œuvres et des expressions

Règle d'application:

Pour éviter la confusion entre deux points d'accès autorisés, il suffit que l'un deux présente une caractéristique distinctive. Pour une nouvelle entité, enregistrer un – ou si nécessaire plusieurs – caractéristiques distinctives supplémentaires. Les données de l'entité déjà présente ne doivent pas être modifiées. Il est laissé à la discrétion du catalogueur de décider si une distinction est nécessaire, selon les exigences de son propre système (par exemple catalogue de réseau).

Pour les œuvres musicales, RDA 6.28.1.9 et 6.28.1.10 sont applicables.

[Etat: 08/2015]

Anwendungsrichtlinien für den deutschsprachigen Raum

RDA 5.7 Status der Identifizierung
 Status of identification
 Statut de l'identification

Anwendungsregel:

Zusatzelement für den deutschsprachigen Raum, nur für Normdaten.

[Stand: 08/2015]

RDA 5.7 Status der Identifizierung
 Status of identification
 Statut de l'identification

Règles d'application:

Élément supplémentaire pour les pays germanophones, uniquement pour les données d'autorité.

[Etat: 08/2015]

Anwendungsrichtlinien für den deutschsprachigen Raum

RDA 5.8 Konsultierte Quelle
 Source consulted
 Source consultée

Anwendungsregel:

Zusatzelement für den deutschsprachigen Raum, nur für Normdaten für Werke, die in der Sacherschließung verwendet werden (positiv eingesehene Quellen). Zusatzelement unter bestimmten Bedingungen für alle anderen Normdaten für Werke, wenn ein Nachschlagewerk nach RDA 6.2.2.2 D-A-CH konsultiert wird.

[Stand: 08/2015]

Erläuterung:

Berücksichtigen Sie bei der Auswahl der zu konsultierenden Quellen RDA 6.2.2.2 D-A-CH.

[Stand: 08/2015]

RDA 5.8 Konsultierte Quelle
 Source consulted
 Source consultée

Règle d'application:

Élément supplémentaire pour les pays germanophones, uniquement pour les données d'autorité utilisées dans l'indexation matières (sources consultées positivement). Sous certaines conditions, élément supplémentaire pour toutes les autres données d'autorité pour les œuvres si une des sources de référence énumérées sous RDA 6.2.2.2 D-A-CH a été consultée.

[Etat: 08/2015]

Explication:

Dans le choix des sources à consulter, tenir compte de RDA 6.2.2.2 D-A-CH.

[Etat: 08/2015]